



2023 華語文教育課程指引與語料庫應用競賽

測驗組

一、說明

本稿件編製閱讀測驗：「選詞填空」一題組（6子題/第6級）、「閱讀理解」二題組（2子題/第5級、4子題/第6級），共計三題組、12個子題，如下表。每一題組成果後接續說明命題編寫原則及語料庫應用之歷程，最後一部分為語料庫使用心得與建議。

題型	選詞填空	閱讀理解 (含真實性材料)	閱讀理解
子題數	6	2	4
難度	第6級	第5級	第6級

二、「選詞填空」命題內容及試題設計說明

(一) 選詞填空命題內容（第4~6級）

第6級

題幹

「世界種」是屬於生物地理學的概念，表示一個生物類群在幾乎全世界各種不同棲息地內都有1，也被稱為「廣布種」，和「特有種」的概念2，後者指一個類群僅在很小的一片棲息地出現。而「世界種」不應由字面意義上3。通常，該詞不包含極地、高海拔地區、海洋、大漠和小型孤島，比如，「家蠅」被認為屬於世界種生物，但它的棲息地不包括海洋和兩極；再如「世界種野草」是指除南極洲外的各大陸均有生長的植物，並不非得要求該植物4各大陸每個角落，才可稱是。

「特有種」則是指因歷史、生態或生理等因素，導致其生長或成長5於某一特定的地理區域或大陸，而未在其他地方中出現的物種。有些特有種原來就起源於該地區，這些物種6又可稱為該地區的固有種或土著種，如僅產於澳洲的無尾熊、紅袋鼠。

文本來源：

①維基百科 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/世界分布>

②維基百科 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/特有種>

③池田清彥(2020)。《滅絕生物學：失敗者的生存策略》，陳朕疆譯，世茂出版。

文本字數(含標號與挖空標記)： 321

1. (A) 分歧(第 6 級) (B) 分布(第 6 級) (C) 分泌(第 6 級) (D) 分派(第 6 級) 答案：B	2. (A) 相對(第 5 級) (B) 相近(第 5 級) (C) 不一(無收錄) (D) 無異(無收錄) 答案：A
3. (A) 解讀(第 6 級) (B) 決議(第 6 級) (C) 考證(第 6 級) (D) 判定(第 6 級) 答案：A 其他參考正答： 詮釋(第 6 級)	4. (A) 享有(第 6 級) (B) 佔領(第 6 級) (C) 引領(第 6 級) (D) 佔據(第 6 級) 答案：D
5. (A) 侷限(第 6 級) (B) 取決(第 6 級) (C) 排除(第 5 級) (D) 免疫(第 6 級) 答案：A 其他參考正答： 受限(第 6 級)、限定(第 6 級)	6. (A) 之所以(第 5 級詞語) (B) 因此(第 4*級語法點) (C) 原本(第 4*級詞語) (D) 時而(第 6 級詞語) 答案：B

(二)「選詞填空」命題編寫原則

1. 文本：為確保題意情境之確立，題幹首、尾句不挖空；為保持前後句語意可參照推敲答案，不連續兩句挖空。
2. 詞彙挖空選項：考點盡量符合詞語等級，不設計超過等級之詞彙。
3. 結合語法點的考點分布。

(三)「選詞填空」試題設計說明（華語文教育課程參考指引與語料庫的應用）

1. 學習者能力基準

無論是制定華語教材或華語測驗，首先參考國教院華語文語料庫與能力基準整合應用系統(<https://coct.naer.edu.tw/>)，其中，針對學習者能力訂定的臺灣華語文能力基準(TBCL) (<https://coct.naer.edu.tw/TBCL/>)，清楚說明了學習階段與其應具備的能力。以第6級學習者能力為例，能力基準參考及系統運用依序說明如下。

➊ 進入「國教院華語文語料庫與能力基準整合應用系統」

➋ 點選「臺灣華語文能力基準」



The screenshot shows the NAER website interface. The main title is '華語文語料庫與能力基準整合應用系統'. The '臺灣華語文能力基準' (Taiwanese Chinese Language Proficiency Standards) section is highlighted with a red box. It displays the '新1級 TBCL 1' (New Level 1 TBCL 1) section, which includes a table with columns for '型別' (Type), '描述' (Description), and '說明' (Notes). The table lists various language skills and their corresponding descriptions. Below the table, there are sections for '華英雙語索引系統', '教材編輯輔助系統', and '語義場關聯詞查詢系統'.

3

<p>述」</p> <p>④ 瀏覽「簡介」、認識「各等級」</p> <p>⑤ 選取「第6級」能力基準，詳讀「整體描</p>	<p>簡介 第1級 第2級 第3級 第4級 第5級 第6級 第7級</p> <p>第6級 TBCL 6</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="395 304 528 768"> <p>整體描述 General Description</p> </td> <td data-bbox="528 304 1366 768"> <p>不論場域，能理解不同形式、多樣主題篇章的觀點及隱含的意義。能以書面語及結構完整的篇章，精確表達觀點、摘要、評論或創作。</p> <p>包含600個漢字、4,149個詞語、4個類詞綴。1-6級總計2,500個漢字、9,473個詞語、73個類詞綴、496個語法點。</p> <p>Regardless of the situation, able to understand the viewpoints and hidden meanings of texts that take many different forms and that cover a wide variety of topics. Able to use written Chinese to compose essays having a complete structure, essays that accurately state a point of view, summarize important points, make comments, or are a form of creative writing.</p> <p>It contains 600 Chinese characters, 4,149 words and 4 affixes. A total of 2,500 Chinese characters, 9,473 words, 73 affixes, and 496 grammar points from level 1 to 6.</p> </td> </tr> </table>	<p>整體描述 General Description</p>	<p>不論場域，能理解不同形式、多樣主題篇章的觀點及隱含的意義。能以書面語及結構完整的篇章，精確表達觀點、摘要、評論或創作。</p> <p>包含600個漢字、4,149個詞語、4個類詞綴。1-6級總計2,500個漢字、9,473個詞語、73個類詞綴、496個語法點。</p> <p>Regardless of the situation, able to understand the viewpoints and hidden meanings of texts that take many different forms and that cover a wide variety of topics. Able to use written Chinese to compose essays having a complete structure, essays that accurately state a point of view, summarize important points, make comments, or are a form of creative writing.</p> <p>It contains 600 Chinese characters, 4,149 words and 4 affixes. A total of 2,500 Chinese characters, 9,473 words, 73 affixes, and 496 grammar points from level 1 to 6.</p>
<p>整體描述 General Description</p>	<p>不論場域，能理解不同形式、多樣主題篇章的觀點及隱含的意義。能以書面語及結構完整的篇章，精確表達觀點、摘要、評論或創作。</p> <p>包含600個漢字、4,149個詞語、4個類詞綴。1-6級總計2,500個漢字、9,473個詞語、73個類詞綴、496個語法點。</p> <p>Regardless of the situation, able to understand the viewpoints and hidden meanings of texts that take many different forms and that cover a wide variety of topics. Able to use written Chinese to compose essays having a complete structure, essays that accurately state a point of view, summarize important points, make comments, or are a form of creative writing.</p> <p>It contains 600 Chinese characters, 4,149 words and 4 affixes. A total of 2,500 Chinese characters, 9,473 words, 73 affixes, and 496 grammar points from level 1 to 6.</p>		
<p>標。</p> <p>⑤ 繼續閱讀網頁，向下閱讀「讀</p> <p>Reading」之能力描述和分項指</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="395 853 528 1339"> <p>讀 Reading</p> </td> <td data-bbox="528 853 1366 1339"> <p>能理解多樣主題所表達的觀點及隱含意義。</p> <p>Able to read and understand the main point and hidden meaning of essays dealing with a wide variety of themes.</p> <p>R-6-1 能理解多樣主題的文章，並推論文中角色的態度及觀點。</p> <p>Able to understand articles on a variety of subjects, and to infer the attitudes and viewpoints of various persons mentioned in these articles.</p> <p>R-6-2 能理解多樣主題篇章所陳述的主要觀點、評論與隱含意義。</p> <p>Able to understand the main view of articles on a variety of subjects, and the comments and implicit meanings contained in these articles.</p> <p>R-6-3 能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。</p> <p>Able to read and understand difficult and lengthy articles, and to use various strategies to make sense out of passages that one does not understand.</p> </td> </tr> </table>	<p>讀 Reading</p>	<p>能理解多樣主題所表達的觀點及隱含意義。</p> <p>Able to read and understand the main point and hidden meaning of essays dealing with a wide variety of themes.</p> <p>R-6-1 能理解多樣主題的文章，並推論文中角色的態度及觀點。</p> <p>Able to understand articles on a variety of subjects, and to infer the attitudes and viewpoints of various persons mentioned in these articles.</p> <p>R-6-2 能理解多樣主題篇章所陳述的主要觀點、評論與隱含意義。</p> <p>Able to understand the main view of articles on a variety of subjects, and the comments and implicit meanings contained in these articles.</p> <p>R-6-3 能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。</p> <p>Able to read and understand difficult and lengthy articles, and to use various strategies to make sense out of passages that one does not understand.</p>
<p>讀 Reading</p>	<p>能理解多樣主題所表達的觀點及隱含意義。</p> <p>Able to read and understand the main point and hidden meaning of essays dealing with a wide variety of themes.</p> <p>R-6-1 能理解多樣主題的文章，並推論文中角色的態度及觀點。</p> <p>Able to understand articles on a variety of subjects, and to infer the attitudes and viewpoints of various persons mentioned in these articles.</p> <p>R-6-2 能理解多樣主題篇章所陳述的主要觀點、評論與隱含意義。</p> <p>Able to understand the main view of articles on a variety of subjects, and the comments and implicit meanings contained in these articles.</p> <p>R-6-3 能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。</p> <p>Able to read and understand difficult and lengthy articles, and to use various strategies to make sense out of passages that one does not understand.</p>		

2. 訂定任務領域、搜尋相關文本

依據 TBCL 所述，第 6 級能力基準整體描述為「不論場域，能理解不同形式、多樣主題篇章的觀點及隱含的意義。能以書面語及結構完整的篇章，精確表達觀點、摘要、評論或創作。」、「包含 600 個漢字、4,149 個詞語、4 個類詞綴。1-6 級總計 2500 個漢字、9,473 個詞語、73 個類詞綴、496 個語法點。」。在閱讀能力方面之整體描述及能力基準分項指標如下：

整體描述	能理解多樣主題所表達的觀點及隱含意義。
R-6-1	能理解多樣主題的文章，並推論文中角色的態度及觀點。
R-6-2	能理解多樣主題篇章所陳述的主要觀點、評論與隱含意義。
R-6-3	能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。

依命題者教學相關經驗，許多科普類的長篇文章適用於第 6 級能力基準之學習者，本試題設計則以「生物的物種、分布」等為主題，選擇改寫為說明文文體，不具觀點及隱含義的文體，較適合選詞填空題型。

文本綜合多項參考資料，多文本主題的試題設計可避免考生或學習者僅憑偶然一次性的閱讀記憶而產生考題立場偏頗、影響測驗結果。

3. 改寫文本

文本改寫大量運用「國教院教材編輯輔助系統(<https://coct.naer.edu.tw/sentedit/>)」，系統清楚標記文本語詞等級，且提供充足的替換詞彙參考，這對穩定文本難度有莫大的幫助。以下由圖片簡要說明。



圖：國教院教材編輯輔助系統

(多種分級呈現方式)

國教院教材編輯輔助系統

選擇關聯替換詞搜索語料庫

- 國語日報
- 遠流語料
- 中國時報
- 平衡語料庫
- Biga Words

關聯詞等級限

- 不限
- 查7級(含)以下詞語
- 查6級(含)以下詞語
- 查5級(含)以下詞語
- 查4級(含)以下詞語
- 查4級(含)以下詞語
- 查3級(含)以下詞語
- 查3級(含)以下詞語
- 查2級(含)以下詞語
- 查1級(含)以下詞語

關聯詞語最大輸出詞數：
7

教材編輯工具編輯區

自動斷詞 國教院詞語分級表

不標音 標注音字型 標漢語拼音字型

「世界分布」不應從字面意義上解讀。通常，該詞不包括極地、高海拔地區、海洋、大漠和小型孤島。比如，家蠅被認為屬於相對來講「世界分布」的動物，但它的棲息地不包括海洋和兩極。「世界分布的野草」也表示該植物在除了南極洲外的各大陸均有分布，而且並不要求該植物占據各個大陸的每個角落。

② 貼上文本、按下送出

送出 複製 關圖 清空 重置

• 若分級標級的級別顯示「X」，則表示目前TBCL詞

分級標記 詞彙等級分布 詞表

關聯替換詞語選擇器

分級詞表：國教院詞語分級表

「世界分布」不應從字面意義上解讀，

③ 取得各詞語等級與資訊

分級標記顯示圖

(可下載此圖檔)

圖：國教院教材編輯輔助系統使用步驟說明

分級詞表：國教院詞語分級表

「世界分布」不應從字面意義上解讀。

2 6 1 1*,6 1* 7 5 1 6

通常，該詞不包括極地、高海拔地區、

4 4* 3 1 3* 3* 2,2 X 4

海洋、大漠和小型孤島。比如，家蠅被

4 X 1,6 X 7 4 1 X 2

認為屬於相對來講「世界分布」的動物，

2 5 5 1 2 2 6 1 X

但它的棲息地不包括海洋和兩極。「世界

2 1* 1 X 1 3* 4 1,6 6 2

分布的野草」也表示該植物在除了南極洲

6 1 X 1 4* 4* X 1* 3* X

外的各大陸均有分布，而且並不要求該

1 1 2 3* 6 1 6 3 4* 1 3* 4*

植物占據各個大陸的每個角落。

X 6 2 1 3* 1 1* 1 5

圖：各詞語等級與資訊

國教院教材編輯輔助系統

選擇關聯替換詞搜索語料庫

- 國語日報
- 遠流語料
- 中國時報
- 平衡語料庫
- Chinese Giga Words

關聯替換詞語等級限制

- 不限制
- 查7級(含)以下詞語
- 查6級(含)以下詞語
- 查5級(含)以下詞語
- 查4級(含)以下詞語
- 查3級(含)以下詞語
- 查2級(含)以下詞語
- 查1級(含)以下詞語
- 查1級詞語

教材編輯工具編輯區

自動斷詞 國教院詞語分級表

不標音 標注音字型 標漢語拼音字型

特有種是指「因歷史、生態或生理因素等原因，造成其分布僅侷限於某一特定的地理區域或大陸，而未在其他地方中出現」的物種。有些特有種原來就起源於該地區，這些物種因此又可以稱為該地區的固有種或土著種，比如說無尾熊和紅袋鼠，都僅產於澳洲，而未在世界上的其他地方發現過，因此兩者都是澳洲的固有種動物。有些則是從其他地區遷來的，比如說南美洲的駱馬，根據古生物學的資料，它原發生於北美洲，是北美洲的固有種，後來卻在原產地絕滅了，現在的駝馬只分布在南美洲，成為該洲的特有種。

分級標記 詞彙等級分布 詞表 關聯替換詞語選擇器

分級詞表：國教院詞語分級表

X 特有種	1 是	4 指
X	1	4
X 「	X 因	3 歷史
X	X	3
X、	5 生態	3 或
X	5	3
5 生理	4* 因素	1*,3* 等
5	4*	1*,3*
3* 原因	X、	4* 造成
3*	X	4*
6 其	6 分布	5 僅
6	6	5
6 侷限	5 於	5 某

圖：運用「關聯替換詞語選擇器」選擇其他相關性高之詞語

國教院教材編輯輔助系統

選擇關聯替換詞搜索語料庫

- 國語日報
- 遠流語料
- 中國時報
- 平衡語料庫
- Chinese Giga Words

關聯替換詞語等級限制

- 不限制
- 查7級(含)以下詞語
- 查6級(含)以下詞語
- 查5級(含)以下詞語
- 查4級(含)以下詞語
- 查3級(含)以下詞語
- 查2級(含)以下詞語
- 查1級(含)以下詞語
- 查1級詞語

教材編輯工具編輯區

自動斷詞 國教院詞語分級表

不標音 標注音字型 標漢語拼音字型

特有種是指「因歷史、生態或生理因素等原因，導致其分布僅侷限於某一特定的地理區域或大陸，而未在其他地方中出現」的物種。有些特有種原來就起源於該地區，這些物種因此又可以稱為該地區的固有種或土著種，比如說無尾熊和紅袋鼠，都僅產於澳洲，而未在世界上的其他地方發現過，因此兩者都是澳洲的固有種動物。有些則是從其他地區遷來的，比如說南美洲的駱馬，根據古生物學的資料，它原發生於北美洲，是北美洲的固有種，後來卻在原產地絕滅了，現在的駝馬只分布在南美洲，成為該洲的特有種。

分級標記 詞彙等級分布 詞表 關聯替換詞語選擇器

分級詞表：國教院詞語分級表

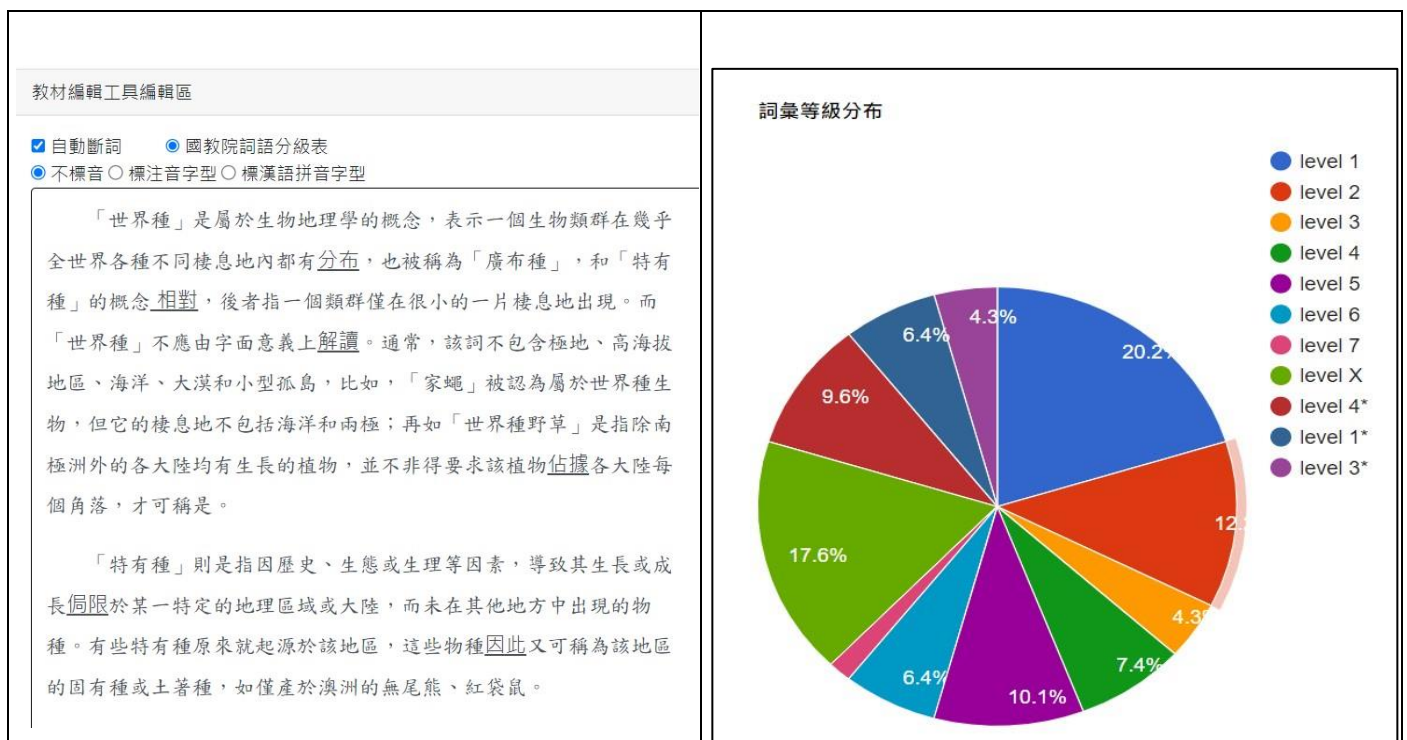
X 特有種	1 是	4 指
X	1	4
X 「	X 因	3 歷史
X	X	3
X、	5 生態	3 或
X	5	3
5 生理	4* 因素	1*,3* 等
5	4*	1*,3*
3* 原因	X、	6 導致 0.68
3*	X	4* 造成
6 其	6 分布	6 導致 0.68
6	6	X 釀成 0.53
6 侷限	5 於	6 危及 0.52
		4* 產生 0.48
		X 內分泌 0.48
		7 崩塌 0.48
		X 影響到 0.47

圖：承上圖之「造成(第4*級)」替換成「導致(第6級)」以符合文本難度



圖：其他語料系統—漢字、詞語、語法點、類詞綴等檢索系統

於教材編輯輔助系統中，文本詞彙分級可以一目了然，另有圓餅圖可參考，並顯示每一詞彙的出現次數列表。輸入原始文章後，可大致瀏覽詞彙難度，原文本及對應的圓餅圖如下：



三、「閱讀理解」命題內容及試題設計說明

(一) 閱讀理解命題內容 (第 4~6 級)

閱讀理解試題設計「題組一」

第 5 級

題幹

「朱鷺之森公園」涵蓋了朱鷺交流廣場和朱鷺博物館，廣場上巨大的鳥籠重現了朱鷺的自然棲息環境，在此可近距離觀察人工飼養的朱鷺，還能看見其覓食和飛翔的身影；來到朱鷺博物館，可以參觀各個展示品、影音素材、朱鷺標本與骨骼標本，並瞭解朱鷺的保育工作，以及園區內朱鷺的繁殖與飼養過程，博物館內的豐富資源，可讓遊客體會在日本復育野生朱鷺所花費的大量心力。館內導覽說明以日文為主，部分展覽提供英文解說，其中一些附有線上導覽，可上網查看中、英文敘述。公園的相關資訊，請見下表：

日文名稱	朱鷺森林公園
郵遞區號	952-0101
地址	新潟縣佐渡市新穗長畝 383-2
電話	0259-22-4123
公休日	12 月至 2 月每週一（若週一為國定假日，則當日公園開放，並延至週二休息），年末新年連假（12 月 29 日至 1 月 3 日）
開館時間	上午 8:30 至下午 5:00（最後入場時間：下午 4:30）
票價	成人（高中生以上）：400 日圓；兒童（國小生和國中生）：100 日圓。 入場費全數用於幫助朱鷺回歸大自然。
交通	(1) 從兩津港搭乘巴士約 15 分鐘，至「朱鷺森林公園」下車即達 (2) 從佐渡機場開車或共乘計程車約 10 分鐘
信用卡	不可

資料更新時間：2022 年 03 月 23 日

文本來源：

① 朱鷺之森公園(日本國家公園)

<https://www.japan.travel/national-parks/zh-hant/wildlife/wildlife-centers/toki-forest-park/>

② 好運日本行-朱鷺森林公園 <https://www.gltjp.com/zh-hant/directory/item/12637/#zh-6-11>

文本字數 (含標號)： 451

1. 「朱鷺之森公園」具有什麼特色？（含標號字數:15）
- (A) 能讓遊客觸摸朱鷺（含標號字數:8）
 - (B) 有野生朱鷺的表演（含標號字數:8）
 - (C) 有不只本國語的介紹（含標號字數:9）
 - (D) 能體驗餵養朱鷺的過程（含標號字數:10）

答案：C

2. 根據文中的表格，遊客可以得到什麼資訊？（含標號字數:19）
- (A) 一天的營業時間不到 6 小時（含標號字數:12）
 - (B) 佐渡機場提供巴士抵達公園（含標號字數:12）
 - (C) 門票收入大部分用於朱鷺生態（含標號字數:13）
 - (D) 年初的星期一幾乎不開放參觀（含標號字數:13）

答案：D

第 6 級

題幹

朱鷺曾經是分布非常廣泛的一個鳥種，歷史上中國東北、臺灣（1945 年以前）、日本、朝鮮和俄羅斯的西伯利亞都有朱鷺分布的記錄。牠在中國的分布範圍較廣泛，也曾經是東亞地區非常常見的一個鳥種。在江戶時代的日本，由於朱鷺數量過多危害農業，曾有農民申請要求驅趕捕獵朱鷺。然而，從 1960 年代開始，此物種的數量陡降，到 1970 年代，中國、日本和蘇聯的科學家花費大量精力尋找朱鷺，一度以為朱鷺已經滅絕。日本於 1981 年發現並捕獲最後 5 隻野生朱鷺，企圖進行人工飼養以復育；最後，於 2003 年 10 月仍宣告日本原生朱鷺滅絕。



同為 1981 年，中國科學家劉蔭增帶領團隊經過三年五萬多公里的科學考察，終於在陝西南部的漢中洋縣發現了僅存的 7 隻朱鷺，並在那裡建立專門的保護區，目前中國是世界上唯一有野生朱鷺分布的國家。30 多年後，2018 年的野生種群數量已經超過 1700 隻，並建立了一定規模的人工飼養和再引入種群，朱鷺終於擺脫了「野外滅絕」的危險。

日本研究人員以中國捐贈的一對朱鷺進行人工繁殖和放飛，多年下來，據推測，現在日本新潟縣海岸旁的佐渡島已有 480 隻朱鷺棲息。農業現代化曾將朱鷺逼至滅絕，佐渡人反其道而行，限制使用農藥和化學肥料，建設水田供朱鷺覓食，目標是培養朱鷺適應野外環境，最終讓牠們回歸自然——這一系列自然再生的措施形成的「佐渡模式」備受關注。

文本來源：

- ① 維基百科 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/> 朱鷺
- ② 朱鷺之森公園(日本國家公園)
<https://www.japan.travel/national-parks/zh-hant/wildlife/wildlife-centers/toki-forest-park/>
- ③ 好運日本行-朱鷺森林公園 <https://www.gltjp.com/zh-hant/directory/item/12637/#zh-6-11>
- ④ 池田清彥(2020)。《滅絕生物學：失敗者的生存策略》，陳朕疆譯，世茂出版。

文本字數（含標號）： 533

1. 本文第一段主要說明朱鷺的什麼事？（含標號字數:16）

- (A) 家族繁衍及壯大的歷程（含標號字數:10）
- (B) 對環境敏感而不易生存（含標號字數:10）
- (C) 曾大量增加、最後衰退（含標號字數:10）
- (D) 與人類共存的合宜方式（含標號字數:10）

答案：C

2. 本文第二段為什麼提到中國科學家？（含標號字數:16）

- (A) 說明朱鷺復育成功的歷程（含標號字數:11）
- (B) 強調朱鷺自幼成長的不易（含標號字數:11）
- (C) 證明朱鷺具辨識人類的能力（含標號字數:12）
- (D) 推論朱鷺不再構成環境威脅（含標號字數:12）

答案：A

3. 文章最後提到「反其道而行」的含意是什麼？（含標號字數:20）

- (A) 違反了朱鷺的生理需求（含標號字數:10）
- (B) 有別於以往農耕的做法（含標號字數:10）
- (C) 不再關注朱鷺的所有動態（含標號字數:11）
- (D) 將朱鷺與野外生物刻意分開（含標號字數:12）

答案：B

4. 文章中提到中國、日本對朱鷺進行的策略，有何異同？（含標號字數:）

- (A) 日本認為朱鷺的活動有利於農業發展（含標號字數:16）
- (B) 中國對於朱鷺人工繁殖具有成功經驗（含標號字數:16）
- (C) 兩國家持續合作進行其他鳥類的復育工作（含標號字數:18）
- (D) 兩國家終極目標皆為讓朱鷺能在野外求生（含標號字數:18）

答案：D

(二)「閱讀理解」命題編寫原則

1. 文本設計除了考量詞彙難度，也期能測出學生跨句段的閱讀理解能力，如「棲息」為第7級詞語，考生若具第6級閱讀能力「R-6-3 能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。」則應能依據上下文進行推測、通篇理解。
2. 不設計「下列哪一項是正確的/錯誤的？」，避免淪為每個選項的是非題概念。
3. 各子題之間不互相影響、暗示。
4. 閱讀理解文本一之設計加入真實性材料(Authentic Material)，以表格呈現，子題由使用者為觀點，儘量符合溝通需求。
5. 閱讀理解文本二之設計輔以圖片，不加入考題亦可，題目仍符合目標難度。

(三)「閱讀理解」試題設計說明（華語文教育課程參考指引與語料庫的應用）

1. 華語文能力基準

閱讀理解設計二個題組，包含第5級、第6級各一組。第5級學習者整體與閱讀之能力描述分別如下圖；第6級同前題題組所述，略。



The screenshot shows the header of the 'Taiwan Benchmarks for the Chinese Language' website. It includes the logo of the National Academy for Educational Research and the title '臺灣華語文能力基準' (Taiwan Benchmarks for the Chinese Language). Below the header, there is a navigation bar with links for levels 1 through 7. The main content area displays the '第5級 TBCL 5' (Level 5 TBCL 5) description. The description is presented in a table with two columns: '整體描述' (General Description) and the corresponding text in Chinese and English.

簡介 第1級 第2級 第3級 第4級 第5級 第6級 第7級	
第5級 TBCL 5	
整體描述 General Description	不論場域，能理解多樣主題篇章所表達的觀點。能以流暢的段落及有組織的篇章表達觀點、摘要、評論或創作。 包含600個漢字、2,619個詞語、29個類詞綴、106個語法點。1-5級總計1,900個漢字、5,288個詞語、69個類詞綴、496個語法點。 Regardless of the situation, able to understand the points of view expressed in texts embracing a wide variety of themes. Able to express a viewpoint, summarize important points, make observations, or write creatively, in fluent passages as part of a well-structured essay. It contains 600 Chinese characters, 2,619 words, 29 affixes, and 106 grammar points. A total of 1,900 Chinese characters, 5,288 words, 69 affixes, and 496 grammar points from level 1 to 5.

讀 Reading	能理解結構完整、多樣主題之篇章所表達的觀點，並統整及摘要。 Able to read and understand the main point of well-structured articles that deal with a variety of themes. Able to sort through such articles and to abstract their main points.
	R-5-1 能歸納整理一篇文章裡不同段落的訊息，或不同文章裡的各種訊息。 Able to sort through the information contained in the paragraphs of an article, or the various sorts of information found in different articles.
	R-5-2 能理解並統整多樣主題篇章所陳述的主要觀點、比較觀點。 Able to understand and sort through the main points of articles on a variety of topics, and to compare different points of view.
	R-5-3 閱讀稍有難度的段落，能運用不同的閱讀策略（推論、跳讀、查詢）。 When reading moderately difficult passages, able to use different reading strategies (such as drawing inferences, skimming, and looking things up).
	R-5-4 能理解、摘要、推論多樣主題篇章所陳述的觀點與作者立場。 When reading articles on a wide variety of topics, able to understand, abstract, and make inferences regarding an article's main points and the author's stance.

2. 修改文本

(1) 調整詞彙等級、選擇替代詞語

如前所述，運用國教院華語語料庫各個子系統修改文本、調整詞彙等級，以符合目標難度。如右圖，原文「絕滅」無收錄，改為「滅絕」第6級詞語。

，本物種的數量陡降，到1970年代，中國、日本和
 1 6 1 4 X 1 X X 1,6
 蘇聯的科學家花費大量精力尋找朱鷺，但一無所獲，一度
 X 1 X 4* 4* 5 5 X 2 7 6
 以為朱鷺已經滅絕。日本最後5隻野生朱鷺於1981年被
 2 X 2 6 X 2 2 6 X 5 2
 全部捕獲，進行人工飼養以復育，但失敗；2003年10月
 2 7 5 5 6 5 X 2 4 1 1
 10日朱鷺「金」死亡後，日本原生的野生朱鷺已告
 1 7 X X 4* 1 X 7 1 6 X 3 5
 絕滅
 X

善用「語義場關聯詞查詢系統」，亦可獲得相關詞彙及其正相關參考值。如於正關聯詞欄位輸入「解讀」，則可得出「詮釋 0.6979 / 第6級 / 精熟級」、「理解 0.6049 / 第5級 / 進階」；選擇不同的語料庫則產生些許差異。如下圖。

國教院語義場關聯詞查詢系統

選擇語料庫

- 選流語料
- 中國時報
- 國語日報
- 平衡語料庫
- Chinese Giga Words

選擇分級詞表

- 國教院分級詞表

選擇詞彙等級

- 不限制
- 查 7 級(含)以下詞
- 查 6 級(含)以下詞

查詢詞(組)語義場關聯詞

輸入

正關聯詞(組) :

解讀

負關聯詞(組) :

請輸入負關聯詞，例如：賈伯斯

輸出詞數: 10

送出

輸出

詮釋 0.6979	6,精熟
理解 0.6049	5,進階
描述 0.5699	5,進階
表述 0.5367	7,精熟
解釋 0.5300	4,進階
反映 0.5274	5,進階
感知 0.5162	6,精熟
分析 0.5151	5,進階
瞭解 0.5122	3*,基礎
闡釋 0.5108	7,精熟

語義場關聯詞:

除了藉由「語義場關聯詞查詢系統」搜尋替換詞語，也可以參考「參考指引、技術報告級字詞表等文件下載」，進入網站則可下載多種資料、字詞表 Excel 檔案等文件，以 excel 檔案搜尋詞語、關鍵字，更能一覽該字的所有構詞難度，如下圖，搜尋「引」字，則可列出「引發」、「引擎」等詞語，對於命題極具便利性。

華語中介語索引系統

作文錯別字自動批改系統 (實驗性系統)

輸出可能的錯誤字

請在備註欄內輸入，本欄位與教學部門，協助教師在教學中，於一次作業上，大量發現有錯別字，並將這些錯別字，與教師的評語一起上傳，以方便教師參考。

再將字輸入至本欄，無須再輸入，提交輸入的字，想必他們能很快發現錯誤。

TBCL應用於華語文教材原型

參考指引、技術報告及字詞表等文件下載

華語文能力基準應用參考指引

- 《華語文能力基準應用參考指引》
- 《華語文能力基準應用參考指引(英文版)》
- 華語文能力基準應用參考指引問答集FAQ
- 華語文能力基準應用參考指引問答集FAQ(英文版)
- 華語文能力基準應用參考指引說帖
- 華語文能力基準應用參考指引說帖(英文版)
- 臺灣華語文能力基準111年說帖

技術報告

- 《解詞造句-華語文基礎詞彙編》
- 《臺灣華語文語料庫-華語文教與學的必備工具》
- 《說情話境-華語文詞語情境分類》
- 《跨域趨勢-臺灣華語文語料庫與能力基準整合應用系統》
- 《選辭用「據」-臺灣華語文能力第一套標準》

漢字表、詞語表與基礎詞彙表

- 漢字表 (Word 格式)
- 漢字表 (Excel 格式)
- 三等七級詞語表 (ods 格式)
- 三等七級詞語表 (Excel 格式)
- 基礎詞彙表 (Excel 格式)

語法點表與類詞綴表

- 語法點表 (Word 格式)
- 語法點表 (Excel 格式)
- 類詞綴表 (Word 格式)
- 類詞綴表 (Excel 格式)

臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14 - Excel

新細明體 12 A A

3

5830 導引

	A	B	C	D
13	5812	當下	精熟	第6級
14	5813	當真	精熟	第6級
15	5814	當眾	精熟	第6級
16	5815	盜	精熟	第6級
17	5816	倒閉	精熟	第6級
18	5817	道別	精熟	第6級
19	5818	搗蛋	精熟	第6級
20	5819	道家	精熟	第6級
21	5820	道具	精熟	第6級
22	5821	刀刃	精熟	第6級
23	5822	導入	精熟	第6級
24	5823	道士	精熟	第6級
25	5824	導師	精熟	第6級
26	5825	到手	精熟	第6級
27	5826	倒塌	精熟	第6級
28	5827	到頭來	精熟	第6級
29	5828	導向	精熟	第6級
30	5829	導引	精熟	第6級
31	5830	鼻嶼	精熟	第6級

活頁簿

工作表	名稱	儲存格	內容	公式
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$4908	引發	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$4910	引擎	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$4915	引用	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$5139	指引	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$5830	導引	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8909	引爆	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8910	引導	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8913	引進	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8915	引領	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8919	引人注目	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8920	引述	
臺灣華語文能力基準詞語表_111-11-14.xlsx	總詞表	\$B\$8928	引誘	

20 個儲存格符合條件

	10	4	4	4
	10	4	4	4
	10	35	35	35

總詞表 第1級(按情境漢拼排序) 第1級(按情境漢拼排序) 第2級(按情境漢拼排序) 第2級(按情境漢拼排序)

勿么 一ㄣ ㄉㄠˇ yǐn

勿么 ㄉㄠˇ yǐn

四、語料庫應用心得與建議

國教院建置華語語料庫，廣納多種語體之語料，可達到語料來源選擇、語體選擇、等級選擇等不同需求；系統具有操作介面清楚、簡易方便等特點，即便是新手也能使用，不須特別的教學步驟等指引。

我認為此語料庫系統能大力輔助教材編輯、測驗命題、實際教學等，提供真實語料予研究者或教學者參考。部分摘要與建議如下：

（一）語義場關聯詞查詢系統

該系統對於選詞填空題型的選項設計非常有幫助，在設計挖空選項、腸枯思竭之時，運用系統，可篩選出正相關高的詞語，詞語同時顯示該詞彙的等級，多半都可直接取用，非常方便！

◆建議：如果在「選擇語料庫」欄位可以自行設定複選多個語料庫就太好了。

（二）國教院教材編輯輔助系統

輸入文本、詞彙分級一目了然，大大提升了教材編輯、測驗編輯等效率！我個人非常喜歡這項系統，解決了文本難度整體平衡問題。

（三）分級詞表

1. Excel 檔案及詞語分級標準檢索系統皆未提供「詞類」，詞類標示可能引發少數有些爭議。

◆建議：若能提供詞語詞類，對於教材編輯、測驗評量利多於弊。

2. 一萬四千多筆詞語幾乎能涵括大部分文本用詞，個人在使用時仍遇少數詞語未收錄於詞表，如「生物」、「動物」、「植物」、「洲」、「線上」等，也可能是組合詞(斷詞)概念不同，予貴院酌參。

3. 斷詞建議：「高海拔」應修正為「高」/「海拔」；「附有線/上/導覽」應修正為「附有/線上/導覽」。

（四）其他建議◆◆◆

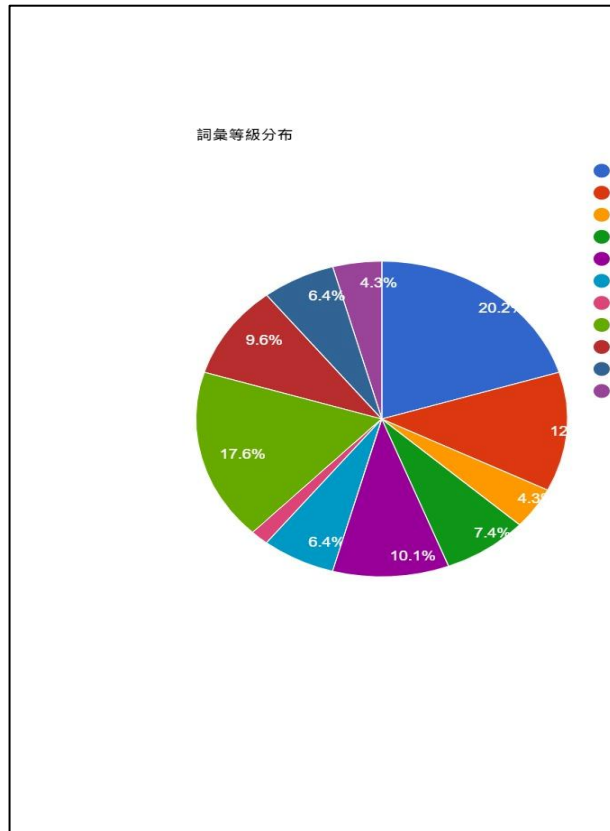
1. 比賽辦法之測驗組開放第 7 級測驗編寫範圍。

2. 測驗組由多個題組組成，難以設定一項比賽作品名稱，個人在編寫作品時需刻意編製相近主題的題組，確實具有挑戰性。

3. 測驗組命題樣張表示第 4~6 級為進階級，國教院詞表第 6 級則為精熟級，等級名稱不一致。

4. 圓餅圖的自動截圖鍵，下載的圖無顯示顏色所對應(代表)的等級，如下圖

所示。



國教院每年辦理華語文語料庫結合教學活動之競賽，是一項十分有意義的競賽，配合每年對外說明的應用語料庫工作坊，能夠讓各界嘗試運用大數據分析系統於教學中，也是時勢所趨，更可說是必然的趨勢，將使教學與研究更具科學性、根據性。

此份參賽作品如能獲得評審委員回饋與指導，將倍感欣喜。